

北京费森尤斯卡比医药有限公司工厂综合 EHS 方针 The PU Beijing Integrated EHS Policy

作为一家医疗保健公司,北京费森尤斯卡比医药有限公司工厂承诺保护受我们活动影响的任何人的健康和安全,承诺保护环境并高效地、负责任地、可持续地利用能源和其他自然资源。我们的使命是不断改进我们的环境、能源和安全管理体系,提高公司的环境、能源和安全表现。此外,我们力求为员工、临时工、访客、承包商和所有其他相关方提供安全、健康的工作条件,以防止与工作相关的伤害和健康损害。

As a health care company, The PU Beijing is committed to protect health and safety of any person affected by our activities, to protect the environment and to use its energetic and other natural resources efficiently, responsibly and sustainably. It is our mission to constantly improve our environmental, energy and safety management system and to improve the company's environmental, energy and safety performance. Furthermore, we seek to provide safe, healthy working conditions for its employees, temporary workers, visitors, contractors and all other interested parties for the prevention of work-related injuries and ill health.

环境与能源承诺:

Environment and Energy Commitments:

我们预防、减少和消除污染,保护自然资源,包括:

We prevent, reduce and eliminate pollution and the conservation of natural resources, including:

■ 水/废水: 我们承诺可持续地利用供水资源,并避免排放对水体的污染。我们最大限度地减少将药物活性成分排放到环境中的风险,避免排放未经处理的抗生素废水(符合 AMR 行业联盟抗生素生产标准)。

Water / Wastewater: We commit to sustainable use of water resources and to avoid pollution of water bodies, we are withdrawing from or discharging into. We minimize risks of API releases into the environment and avoiding discharge of antibiotic contaminated wastewater without treatment (in line with Antibiotic Manufacturing Standard by AMR Industry Alliance).

■ **能源**:我们承诺提高能源效率,并在对能源绩效有重大影响的设计和采购活动中,考虑和评估能源效率的指标。我们提倡使用可再生能源,避免非预期地使用和排放能源(例如蒸汽)。

Energy: We commit to increasing energy efficiency and considering and evaluating energy efficiency criteria during design and procurement activities with significant influence on the energy performance. We promote the use of renewable energy and avoid accidental use and emission of energy (e.g. steam).

■ **废物**: 我们承诺最大限度地减少废物的产生和处置。我们优化循环、再利用和回收操作以及材料的使用效率。

Waste: We commit to minimizing waste generation and disposal. We optimize recycling, reuse & recovery operations as well as efficiency in material use.

■ 排放:我们承诺避免向大气、土壤和水体的非预期的排放行为。我们的目的是持续减少温室气体排放,以实现到 2040 年,在我们自己的运营活动中实现碳中和的目标(适用于直接和间接的二氧化碳排放)。

Emissions: We commit to avoiding accidental emissions to air, soil and water. We aim to continuously reduce GHG emissions to meet the target to be climate neutral in our own operations by 2040. (Applies both to direct and indirect CO2 emissions (Scope 1 and 2).



■ 生物多样性: 我们承诺促进生物多样性的生态系统和栖息地的保护、养护和可持续利用。

Biodiversity: We commit to promoting protection, conservation, and sustainable use of biologically diverse ecosystems and habitats.

职业健康与安全承诺:

Occupational Health & Safety Commitments:

■ 我们识别和减少危险源,评估相关风险等级,并采取必要措施,确保受我们活动影响的人员安全和健康,将无法避免的风险降低到最低可行的实际水平。

We identify and reduce hazards, evaluate the associated risk level and take measures necessary for the safety and health of persons affected by our activities. Risks which cannot be avoided are reduced to the lowest feasible practical level.

■ 我们从源头上应对风险,我们使工作更适合个体。为了缓解单调的工作和按预定速率完成工作,我们特别关注工作场所的设计、工作设备的选择以及操作和生产方法,从而减少它们对健康的影响。

We combat risks at source, we adapt the work to the individual, especially with respect to the design of workplaces, the choice of work equipment and working and production methods, with a view to alleviating monotonous work and work performed at predetermined rates, and to reducing their effect on health.

■ 每项任务或活动都应安全地实施。安全是北京费森尤斯卡比医药有限公司工厂生存之道。所有员工都须 认识到他们有义务创造一个安全的工作场所,并保证自己的安全行为。每位员工都应参与健康和安全工作, 并遵守所有的相关法律、法规和公司制度、程序、指南和指令,为同事的安全做出贡献。

Each task or activity should be conducted safely. Safety must be the way of life at PU Beijing. All employees must recognize their obligation to create a safe work-place and to conduct themselves in a safe manner. Each employee is expected to cooperate in matters of health and safety and to contribute to the safety of their co-workers by following all relevant laws, regulations and company rules, procedures, quidelines and instructions.

■ 我们制定连贯的预防策略,涵盖技术、工作组织、工作条件、社会关系和影响工作环境的相关因素。

We develop a coherent prevention policy which covers technology, organization of work, working conditions, social relationships and the influence of factors related to the working environment.

通用承诺:

General Commitments:

■ 建立健全各层级能源、环境和职业健康与安全的职责。

Establish and develop energy, environmental and OHS responsibilities of all levels.

■ 通过教育和培训,提高所有员工的责任意识。

Promoting awareness of responsibility to all employees through education and training.

■ 为实现目标和指标提供必要的资源和信息。

Availability of necessary resources and information to achieve objectives and targets.



■ 监测和评估健康与安全、环境和能源的因素和表现,以及现行的、新增的或变更的公司活动和产品的相 关影响,并将我们生命周期整个阶段的环境因素及其影响考虑在内。

Monitoring and assessing health & safety, environmental and energetic aspects and performance, as well as the related impact of existing, new or changed company activities and products as well as taking environmental aspects and impacts during our life cycle stages into account.

■ 严格遵守合规义务。

Strictly adherence to compliance obligations.

■ 设定环境、能源和安全目标及相应的 KPI。

Setting up environmental, energy and safety objectives and corresponding KPI's.

■ 建立和应用程序以控制本方针的遵守情况。

Establishment and application of procedures for the control of compliance with this policy.

我们将定期回顾本方针和所有的管理体系活动。它将在内部进行沟通,并按要求向外部提供。我们承诺员工参与和与员工协商管理体系的实施和执行。

We will periodically review this policy and all management system activities. It will be communicated internally and made available externally on request. We commit to participate and consult employees for the implementation and execution of the Management System.

2024,05.00

管理者代表

Management Representative(s)

丁厂经理

Plant Manager